#### **HAZARAGI**



# **Parenting Payment**

Parenting Payment یک حمایت از معاش برای والدین یا سرپرستان برای کمک به مصارف کلان کردن اطفال است.

Parenting Payment یک پرداختی مجزا از Family Tax Benefit و Parental Leave Pay است. پرداختی های دیگری هم برای خانواده ها وجود دارد که شما ممکن است بتوانید آنها را بگیرید.

## مستحق بودن برای Parenting Payment

Parenting Payment به مراقب اصلی یک طفل پر داخت می شود.

فقط یکی از والدین یا سرپرست می تواند این پرداختی را بگیرد.

اگر هر یک از شرایط ذیل صدق بکند، شما می توانید منحیث پدر /مادر، پدرکلان، مادرکلان، یا مراقب فاستر، Parenting Payment را بگیرید:

- شما مجرد هستید و از حداقل یک طفل با سن خرد تر از 14 سال مراقبت می کنید.
- شما یک شریک زندگی دارید و از حداقل یک طفل با سن خرد تر از 6 سال مراقبت می کنید.

برای گرفتن این پرداختی، شما باید این مقررات را هم رعایت کنید:

- معاش و دارایی های شما و شریک زندگیتان (اگر دارید) کمتر از میزان های معینی باشد
  - شما الزامات اقامت را رعایت می کنید
  - در صورتی که ضرورت باشد، شما الزامات تعهد متقابل را رعایت می کنید.

## مقادیر پرداخت برای Parenting Payment

میزان Parenting Payment که شما می گیرید به وضعیت خانواده تان بستگی دارد. این مقادیر در 20 مارچ و 20 سپتمبر هر سال servicesaustralia.gov.au/parentingpayment به روز می شوند. برای کسب معلومات در مورد آخرین مقادیر به مادید کنند

## تست های معاش و دارایی ها برای Parenting Payment

مبلغ Parenting Payment که شمادریافت می کنید بستگی به معاش و دارایی های شما و شریک زندگیتان دارد (اگر دارید).

دارایی هر نوع املاک یا متعلقاتی است که شما به طور جزئی یا کامل صاحب آن هستید. آن بشمول دارایی هایی است که شما در خارج از استرالیا دارید و پیسه و قرضه هایی که به شما مدیون هستند. تست های معاش و دارایی ها در 20 مارچ، 1 جولای و 20 سپتمبر هر سال به روز می شوند.

برای کسب معلومات در مورد آخرین مقادیر به servicesaustralia.gov.au/parentingpayment مراجعه کنید

## چگونه مطالبه کنید

شما نمی توانید قبل از و لادت یک طفل مطالبه ای را برای Parenting Payment تسلیم کنید. ما معمولاً Parenting Payment شما را از تاریخی که شما مطالبه و اسناد تان را تسلیم می کنید، ارزیابی می کنیم.

اگر شما مطالبه و اسناد تان را در ظرف 4 هفته از زمان های ذیل تسلیم کنید، ما میتوانیم پرداختی های شما را از تاریخ قبلی پرداخت کنیم:

- ولادت فرزند تان
- تاریخی که این طفل تحت مراقبت شما قرار گرفته است

شما می توانید برای این پرداختی بطور آنلاین درخواست کنید. برای معلومات بیشتر به servicesaustralia.gov.au/parentingpayment

### براي معلومات بيشتر

- برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به servicesaustralia.gov.au/parentingpayment مراجعه کنید
  - برای معلومات بیشتر درباره Family Tax Benefit به لسان انگلیسی و لسانهای دیگر به servicesaustralia.gov.au/ftb
- برای معلومات بیشتر به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید که در آن می توانید ویدیوهایی را با معلومات به لسان خودتان بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید
  - با 202 131 تماس بگیرید تا درباره پرداختی ها و خدمات Centrelink به لسان خودتان با ما گپ بزنید
- برای Medicare با 132 011 و برای حمایت از اطفال با 272 131 به تماس شوید. اگر به ترجمان شفاهی ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را ترتیب خواهیم داد
  - به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

توجه: تماس های تلفونی از تلفون خانه تان با نمبر های "13" از هر نقطه استرالیا نرخ ثابتی دارد. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است در بین ارائه دهندگان خدمات تلفون تفاوت داشته باشد. تماس با نمبر های "1800" از تلفون خانه تان مجانی است. تماسهای تلفونهای همراه و عمومی ممکن است زمانبندی شده و با میزان بالاتری حساب شوند.

#### سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط منحیث رهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماست که تصمیم بگیرید که آیا می خواهید برای یک پرداخت درخواست دهید یا نی و با توجه به شرایط خاص خودتان درخواست ارائه دهید.

PAGE 2 OF 4 Services Australia



# **Parenting Payment**

Parenting Payment is income support for parents or guardians to help with the cost of raising children.

Parenting Payment is a separate payment from Family Tax Benefit and Parental Leave Pay. There are also other payments for families you may be able to get.

## **Eligibility for Parenting Payment**

Parenting Payment is paid to the principal carer of a child.

Only one parent or guardian can get the payment.

You may get Parenting Payment as a parent, grandparent, or foster carer, if any of these conditions apply:

- you are single and care for at least one child aged less than 14 years of age.
- you have a partner and care for at least one child aged less than 6 years of age.

To get this payment, you also need to meet these rules:

- the income and assets of both you and your partner (if you have one) are below certain amounts
- you meet the residence requirements
- you meet mutual obligation requirements if needed.

# **Payment rates for Parenting Payment**

The amount of Parenting Payment you get depends on your family situation. The rates are updated on 20 March and 20 September each year. For the latest rates go to servicesaustralia.gov.au/parentingpayment

## **Income and assets tests for Parenting Payment**

The amount of Parenting Payment you get depends on the income and assets of both you and your partner (if you have one).

An asset is any property or possession you own either in part or in full. It includes assets you hold, outside Australia and money and debts owed to you. The income and assets tests are updated on 20 March, 1 July and 20 September each year.

For the latest rates go to servicesaustralia.gov.au/parentingpayment

### How to claim

You can't submit a claim for Parenting Payment before the birth of a child. We generally assess your Parenting Payment from the date you submit your claim and documents.

We can backdate your payments if you submit your claim and documents within either 4 weeks of:

- · your child's birth
- the date the child came into your care.

You can apply for this payment online. For more information go to servicesaustralia.gov.au/parentingpayment

### For more information

- go to servicesaustralia.gov.au/parentingpayment for more information in English
- go to servicesaustralia.gov.au/ftb for more information about Family Tax Benefit in English and other languages
- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call 131 202 to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- · visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

#### **Disclaimer**

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.

PAGE 4 OF 4 Services Australia